VÄIKESE AVAGA ÜHENDUSLIITMIKUD VEDELIKELE JA GAASIDELE TERVISHOIURAKENDUSTES. OSA 6: ÜHENDUSLIITMIKUD NEURAKSIAALSETES RAKENDUSTES

Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 6: Connectors for neuraxial applications (ISO 80369-6:2016, Corrected version 2016-11-15)

EESTI STANDARDIKESKUS
ESTONIAN CENTRE FOR STANDARDISATION

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

See Eesti standard EVS-EN ISO 80369-6:2016 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 80369-6:2016 ingliskeelset teksti.	This Estonian standard EVS-EN ISO 80369-6:2016 consists of the English text of the European standard EN ISO 80369-6:2016.
Standard on jõustunud sellekohase teate avaldamisega EVS Teatajas.	This standard has been endorsed with a notification published in the official bulletin of the Estonian Centre for Standardisation.
Euroopa standardimisorganisatsioonid on teinud Euroopa standardi rahvuslikele liikmetele kättesaadavaks 13.04.2016.	Date of Availability of the European standard is 13.04.2016.
Standard on kättesaadav Eesti Standardikeskusest.	The standard is available from the Estonian Centre for Standardisation.

Tagasisidet standardi sisu kohta on võimalik edastada, kasutades EVS-i veebilehel asuvat tagasiside vormi või saates e-kirja meiliaadressile standardiosakond@evs.ee.

ICS 11.040.25

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

EN ISO 80369-6

April 2016

ICS 11.040.25

English version

Small bore connectors for liquids and gases in healthcare applications - Part 6: Connectors for neuraxial applications (ISO 80369-6:2016, Corrected version 2016-11-15)

Raccords de petite taille pour liquides et gaz utilisés dans le domaine de la santé - Partie 6: Raccords destinés à des applications en contact avec le système nerveux (neuraxiales) (ISO 80369-6:2016, Version corrigée 2016-11-15)

Verbindungsstücke mit kleinem Durchmesser für Flüssigkeiten und Gase in medizinischen Anwendungen - Teil 6: Verbindungsstücke für neuroaxiale Anwendungen (ISO 80369-6:2016, korrigierte Fassung 2016-11-15)

This European Standard was approved by CEN on 20 February 2016.

CEN and CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN and CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN and CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN and CENELEC members are the national standards bodies and national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

CEN-CENELEC Management Centre:
Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

European foreword

This document (EN ISO 80369-6:2016) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 210 “Quality management and corresponding general aspects for medical devices” in collaboration with Technical Committee CEN/CLC/TC 3 “Quality management and corresponding general aspects for medical devices” the secretariat of which is held by NEN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2016, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2016.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive, see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

The following referenced documents are indispensable for the application of this document.

For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. For dated references, only the edition cited applies. However, for any use of this standard ‘within the meaning of Annex ZA’, the user should always check that any referenced document has not been superseded and that its relevant contents can still be considered the generally acknowledged state-of-art.

When an IEC or ISO standard is referred to in the ISO standard text, this shall be understood as a normative reference to the corresponding EN standard, if available, and otherwise to the dated version of the ISO or IEC standard, as listed below.

NOTE The way in which these referenced documents are cited in normative requirements determines the extent (in whole or in part) to which they apply.

Table — Correlation between normative references and dated EN and ISO standards

Normative references as listed in Clause 2 of the ISO standard	Equivalent dated standard EN ISO or IEC	
ISO 5356-1:2004	EN 5356-1:2004	ISO 5356-1:2004
ISO 5356-1:2015	EN 5356-1:2015	ISO 5356-1:2015
ISO 5356-2:2006	EN 5356-2:2007	ISO 5356-2:2006
ISO 5356-2:2012	EN 5356-2:2012	ISO 5356-2:2012
ISO 8185:2007	EN 8185:2009	ISO 8185:2007
EN 13544-2:2002	EN 13544-2:2002	—
EN 13544-2:2002+A1:2009	EN 13544-2:2002+A1:2009	—
ISO 80369-1:2010	EN 80369-1:2010	ISO 80369-1:2010
ISO 80369-3:—[1)]	EN 80369-3:— [1)]	ISO 80369-3:— [1)]
ISO 80369-5:— [1)]	EN 80369-5:— [1)]	ISO 80369-5:— [1)]
ISO 80369-7:— [1)]	EN 80369-7:— [1)]	ISO 80369-7:— [1)]
ISO 80369-20:2015	EN 80369-20:— [1)]	ISO 80369-20:2015
ASTM D638-10	—	—
ASTM D790-10	—	—
1 To be published.		

Endorsement notice

The text of ISO 80369-6:2016, Corrected version 2016-11-15 has been approved by CEN as EN ISO 80369-6:2016 without any modification.

Annex ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of Directive 93/42/EEC on Medical Devices.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the relevant Essential Requirements of that Directive.

NOTE 1 Where a reference from a clause of this standard to the risk management process is made, the risk management process needs to be in compliance with Directive 93/42/EEC / Directive 90/385/EEC, as amended by 2007/47/EC. This means that risks have to be reduced "as far as possible" , "to a minimum", “to the lowest possible level", “minimized" or “removed", according to the wording of the corresponding essential requirement.

NOTE 2 The manufacturer’s policy for determining acceptable risk must be in compliance with essential requirements 1, 2, 5, 6, 7, 8, 9, 11 and 12 of the directive.

NOTE 3 This Annex ZA is based on Normative References according to Table of References, replacing the references in the core text.

NOTE 4 When an Essential Requirement does not appear in Table ZA.1, it means that it is not addressed by this European Standard.

Table ZA.1 — Correspondence between this document and Directive 93/42/EEC

Clause(s)/sub-clause(s) of this Document	Essential requirements (ERs) of EU Directive 93/42/EEC	Qualifying remarks/Notes
6.2	7.5	
4.1, 5, 6.4, 6.5, 6.6, 6.7	9.1	
6.3	12.7.4	
4.1, 5, 6.2, 6.5, 6.6, 6.7	12.8.1	This Essential Requirement is partially covered in that by ensuring that the CONNECTOR does not leak and can only be connected to intended MEDICAL DEVICES or ACCESSORIES it permits a MEDICAL DEVICE to be capable of controlling the flowrate.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the products falling within the scope of this document.

For devices which are also machinery within the meaning of Article 2(a) of Directive 2006/42/EC on Machinery, in accordance with Article 3 of Directive 93/42/EEC the following Table ZA.2 details the relevant essential health and safety requirements of Directive 2006/42/EC on Machinery to the extent to which they are more specific than those of Directive 93/42/EEC along with the corresponding clauses of this Document. Table ZA.2, however, does not imply any citation in the OJEU under the machinery directive and thus does not provide presumption of conformity for the machinery directive.

Table ZA.2 — Relevant Essential Health and Safety Requirements (EHSRs) from Directive 2006/42/EC on machinery that are addressed by this document

Clause(s)/sub-clause(s) of this Document	EHSR of 2006/42/EC	Qualifying remarks/Notes
4, 5, 6	1.5.4	

Contents

Page

Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see www.iso.org/directives).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see www.iso.org/patents).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation on the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the WTO principles in the Technical Barriers to Trade (TBT) see the following URL: Foreword - Supplementary information

The committee responsible for this document is ISO/TC 210, *Quality management and corresponding general aspects for medical devices*, and IEC/SC62D, *Electromedical equipment*. The draft was circulated for voting to the national bodies of both ISO and IEC.

ISO 80369 consists of the following parts, under the general title *Small-bore connectors for liquids and gases in healthcare applications*:

— *Part 1: General requirements*

— *Part 3: Connectors for enteral applications*

— *Part 5: Connectors for limb cuff inflation applications*

— *Part 6: Connectors for neuraxial applications*

— *Part 7: Connectors with 6 % (Luer) taper for intravascular or hypodermic applications*

— *Part 20: Common test methods*

An additional part on connectors for urethral and urinary applications is planned.

This corrected version of ISO 80369-6:2016 incorporates the following correction:

— in 6.3, the cross-reference to 6.1.2 has been changed to 6.1.1.

